

699138-2026 - Kompetizzjoni

Is-Slovakkja – Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ – Výkon stavebného dozoru na stavbe: Malcov – Lenartov – kanalizácia a ČOV

OJ S 196/2026 09/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Email: zuzana.tiliscakova@vodarne.eu

Tip legali tax-xerrej: Entità bi drittijiet speċjali jew esklużivi

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Výkon stavebného dozoru na stavbe: Malcov – Lenartov – kanalizácia a ČOV

Deskrizzjoni: 1. Predmetom tejto zákazky je poskytnutie služby stavebného dozoru v rámci stavby: Malcov – Lenartov – kanalizácia a ČOV (ďalej len „Stavba“). Úspešný uchádzač bude podľa podmienok dohodnutých v zmluve, vykonávať dozor nad vykonávaním prác na Stavbe podľa zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi obstarávateľom a zhotoviteľom Stavby tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o dielo. 2. Podrobný opis predmetu zákazky a ďalšie požiadavky na spôsob poskytnutia služieb a ostatných plnení tvoriacich predmet zákazky sa nachádza v jednotlivých prílohách Časti B. Zmluvné podmienky súťažných podkladov.

Identifikatur tal-proċedura: 2fa7f318-910c-4b1a-9af3-8e3ea0b38974

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71250000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71520000 Servizzi tas-superviżjoni tal-kostruzzjoni, 71521000 Servizzi tas-superviżjoni tas-sit tal-kostruzzjoni, 71530000 Servizzi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni, 71540000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-kostruzzjoni, 71251000 Servizzi dwar l-arkitettura u l-istħarriġ tal-bini, 71315300 Servizzi ta' s'tħarriġ dwar il-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Prešovský kraj (SK041)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Informazzjoni addizzjonali: Miesto realizácie predmetu zákazky – obce Malcov a Lenartov, ktoré sa nachádzajú v Prešovskom kraji, okres Bardejov.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 471 583,33 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Vzhľadom na to, že existuje dôvodný predpoklad, že obstarávateľ vyhlási, príp. vyhlásil v priebehu kalendárneho roka ďalšie obstarávanie na podobný/rovnaký predmet zákazky, obstarávateľ obstaráva tento predmet zákazky (napriek jeho predpokladanej hodnote spadajúcej do režimu podlimitných zákaziek) nadlimitným postupom, a to s cieľom vyhnúť sa nedovolenému rozdeleniu predmetu zákazky. 2. Podrobnosti k podmienkam účasti osobného postavenia a ich preukazovanie sú uvedené v § 32 ZVO. 3. Obstarávateľ informuje záujemcov, že nie je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy podľa osobitného predpisu, a teda uchádzač (ak nie je zapísaný v ZHS alebo ak doklady dočasne nenahrádza predložením jednotného európskeho dokumentu v zmysle bodu 3.1 Časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov, predloží za účelom preukázania splnenia podmienok účasti osobného postavenia obstarávateľovi v ponuke všetky doklady podľa § 32 ods. 2 ZVO.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Raġunijiet relatati ma' kundanni kriminali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Raġunijiet relatati mal-ħlas tat-taxxi jew tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poisťovní na sociálne poisťovanie a zdravotnú poisťovňu neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni tal-operatur ekonomiku: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Raġunijiet relatati ma' insolvenza, kunflitti ta' interess jew imġiba professjonali ħażina: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

Il-korruzzjoni: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Frodi: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z.

jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak

uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Falliment: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Arrangament mal-kredituri: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Insolvenza: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti sociálneho práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať. Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak : - poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov, - pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, alebo - pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytli neoprávnenú výhodu.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteeċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré

môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia z verejného obstarávania aj uchádzača alebo záujemcu, ak narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplynulo z prípravných trhových konzultácií alebo jeho predbežného zapojenia podľa § 25 zákona o verejnom obstarávaní š. 343/2025 z.z. v znení neskorších predpisov, nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami ani po vyjadrení uchádzača alebo záujemcu; verejný obstarávateľ a obstarávateľ pred takýmto vylúčením poskytnú záujemcovi alebo uchádzačovi možnosť v lehote piatich pracovných dní od doručenia žiadosti preukázať, že jeho účasťou na prípravných trhových konzultáciách alebo predbežnom zapojení nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky alebo koncesie podstatného porušenia zmluvných povinností, v dôsledku čoho verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma.

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu eskluġi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: Ak ide o zákazku v oblasti obrany a bezpečnosti alebo koncesiu v oblasti obrany a bezpečnosti, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vylúči uchádzača alebo záujemcu, o ktorom má preukázateľné informácie alebo údaje vrátane informácií alebo údajov pochádzajúcich z chránených zdrojov, že nie je natoľko spoľahlivý, aby sa vylúčili riziká spojené s ochranou bezpečnostných záujmov Slovenskej republiky.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Výkon stavebného dozoru na stavbe: Malcov – Lenartov – kanalizácia a ČOV
Deskripcija: 1. Predmetom tejto zákazky je poskytnutie služby stavebného dozoru v rámci stavby: Malcov – Lenartov – kanalizácia a ČOV (ďalej len „Stavba“). Úspešný uchádzač bude podľa podmienok dohodnutých v zmluve, vykonávať dozor nad vykonávaním prác na Stavbe podľa zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi obstarávateľom a zhotoviteľom Stavby tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o dielo. 2. Podrobný opis predmetu zákazky a ďalšie požiadavky na spôsob poskytnutia služieb a ostatných plnení tvoriacich predmet zákazky sa nachádza v jednotlivých prílohách Časti B. Zmluvné podmienky súťažných podkladov.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71250000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-istħarriġ
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71520000 Servizi tas-superviżjoni tal-kostruzzjoni, 71521000 Servizi tas-superviżjoni tas-sit tal-kostruzzjoni, 71530000 Servizi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni, 71540000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tal-kostruzzjoni, 71251000 Servizi dwar l-arkitettura u l-istħarriġ tal-bini, 71315300 Servizi ta' s'tħarriġ dwar il-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Prešovský kraj (SK041)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Informazzjoni addizzjonali: Miesto realizácie predmetu zákazky – obce Malcov a Lenartov, ktoré sa nachádzajú v Prešovskom kraji, okres Bardejov.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 471 583,33 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist ifffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: Zmluva o poskytnutí NFP č. MZP-PSK-401202B748

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Podrobnosti o finančných prostriedkoch EÚ sú uvedené v súťažných podkladoch.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. Predpokladané trvanie bolo v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedené na 36 mesiacov. Keďže formulár eForms neumožňuje uviesť podrobnejšie informácie k lehote trvania, obstarávateľ ju upresňuje na tomto mieste nasledovne: Lehota poskytovania služieb stavebného dozoru pre Stavbu je 36 mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb, pričom 24 mesiacov (lehota výstavby Stavby) + 12 mesiacov (skúšobná prevádzka). Úspešný uchádzač sa zaväzuje začať poskytovať služby odo dňa uvedeného v administratívnom nariadení Obstarávateľa na začatie výkonu činnosti stavebného dozoru. Bližšie podmienky lehoty poskytovania služieb sú upravené v Časti B. Zmluvné podmienky Súťažných podkladov. 2. Formulár eForms neumožňuje lehotu viazanosti uviesť konkrétnym dátumom, a preto z uvedeného dôvodu je nižšie uvedená lehota viazanosti určená ako obdobie 12 mesiacov. V súlade s podmienkami verejnej súťaže však platí, že lehota viazanosti je stanovená do 30.06.2027, pričom nepresiahne 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. V prípade predĺženia procesu verejného obstarávania sa uchádzačom oznámi predpokladané predĺženie lehoty viazanosti ponúk. 3. Obstarávateľ bude pri komunikácii s uchádzačmi, resp. záujemcami, postupovať v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému EVO. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi obstarávateľom a uchádzačmi, resp. záujemcami, počas celého procesu verejného obstarávania. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch. 4. Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ak bude naplnená niektorá z podmienok uvedených v § 11 ods. 1 ZVO. 5. Predmetné verejné obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy zeleným obstarávaním ani obstarávaním inovácií.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Najniżšia cena predmetu zákazky

Deskrizzjoni: Najniżšia cena predmetu zákazky vypočítaná a vyjadrená v EUR bez DPH.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Slovakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/560541>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: IS EVO

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evo.isepvo.sk/evportal/vyhľadavanie-zakaziek/detail/560541>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Slovakk, Ċek

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 12 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 02/11/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Otváranie ponúk sa uskutoční sprístupnením ponúk prostredníctvom systému EVO.

Informazzjoni addizzjonali: Otváranie ponúk komisiou bude v zmysle § 52 ods. 2 ZVO verejné.

Verejné otváranie ponúk bude zabezpečené prostredníctvom funkcie „on-line“ sprístupnenia ponúk, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk (t.j. fyzická účasť na otváraní ponúk nie je možná a otváranie ponúk prebehne výlučne elektronicky). Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje všetky informácie v zmysle ZVO.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Všetky podmienky plnenia zmluvy sú uvedené v Časti B. Zmluvné podmienky súťažných podkladov.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Predmet zákazky bude financovaný tak, ako je uvedené vyššie.

Podmienky financovania sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Tatra Tender s. r. o.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Úrad pre verejné obstarávanie

Numru tar-reġistrazzjoni: 31797903

Numru tar-reġistrazzjoni: 2021511008

Indirizz postali: Ružová dolina 10

Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kodiċi postali: 82109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Email: info@uvo.gov.sk

Telefown: +421250264111

Indirizz tal-internet: www.uvo.gov.sk

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Numru tar-reġistrazzjoni: 36570460

Numru tar-reġistrazzjoni: 2020063518

Indirizz postali: Komenského 50

Belt: Košice

Kodiċi postali: 04248

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Punt ta' kuntatt: JUDr. Zuzana Tiliščáková

Email: zuzana.tiliscakova@vodarne.eu

Telefown: 0557924620

Profil tax-xerrej: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Tatra Tender s. r. o.

Numru tar-registrazzjoni: 44119313

Numru tar-registrazzjoni: 2022594761

Indirizz postali: Krčméryho 16

Belt: Bratislava

Kodiċi postali: 81104

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Email: sp@tatratender.sk

Telefown: +421918065968

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 0802186d-37e1-4f5a-80e7-9d94b633a561-05

10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: V časti Informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť - aktuálna lehota na predkladanie ponúk je nasledovná: Lehota na predkladanie ponúk (dátum):

02.11.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 08/10/2026

10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: V časti Informácie o otváraní ponúk - aktuálny dátum otvárania ponúk je nasledovný: Dátum otvárania ponúk: 02.11.2026 Čas otvárania ponúk: 10:30

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 08/10/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 83549ac0-0e58-4569-b853-829b6b966774 - 06

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/10/2026 13:26:33 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Slovakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 699138-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 196/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/10/2026